

# MIGRANT EMPLOYMENT LEGAL SERVICE

Punjabi

## FREE CONFIDENTIAL LEGAL HELP

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਤੇ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਦਾ ਸਾਮ੍ਹਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਨੌਕਰੀ ਗੁਆ ਬੈਠੇ ਹੋ?

ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹੀ ਤਨਖਾਹ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ ਹੈ?

ਕੰਮ ਤੇ ਕੋਈ ਧੌਸ ਜਮਾ ਰਿਹਾ ਹੈ?

ਜਾਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੰਮ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹਨ?


ਕੰਮ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸ਼ਰੀਰਿਕ ਛੇੜ-ਛਾੜ ਹੋਈ ਹੈ?


ਕੰਮ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਖਿਲਾਫ ਵਿਤਕਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ?

**ਅਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।**

ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਕੰਨੂਨੀ ਸੇਵਾ ਪਰਵਾਸੀਆਂ, ਅਸਥਾਈ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾਈ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸਬੰਧੀ ਕੰਨੂਨੀ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ।

**ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

 02 8002 1203

 0475 360 241 (ਸਿਰਫ਼ SMS ਲਈ)

 [fb.me/MESinNSW](https://fb.me/MESinNSW)

 [www.mels.org.au](http://www.mels.org.au)

A JOINT INITIATIVE BY INNER CITY  
LEGAL CENTRE, KINGSFORD LEGAL  
CENTRE, MARRICKVILLE LEGAL CENTRE  
AND REDFERN LEGAL CENTRE

ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਕੰਨੂਨੀ ਸੇਵਾ (Migrant Employment  
Legal Service) ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ ਰੱਖੀ  
ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ:

- ਕੰਨੂਨੀ ਸਲਾਹ; ਆਮੋ-ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਬੈਠ ਕੇ ਜਾਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਤੇ
- ਕੰਨੂਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ
- ਜਾਣਕਾਰੀ
- ਰੈਫਰਲ
- ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ ਉਪਲਬਧ

ਭਾਈਚਾਰਕ ਕੰਨੂਨੀ


ਸਿੱਖਿਆ


ਅਸੀਂ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਮੂਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦੀਆਂ ਬੈਠਕਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਕਿਸੇ ਸੈਸ਼ਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ [t1e@mels.org.au](mailto:t1e@mels.org.au) ਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਭੇਜੋ

ਘੰਟੇ

ਸੋਮਵਾਰ - ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 9 - ਸ਼ਾਮ 5

ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

 02 8002 1203

 0475 360 241 (ਸਿਰਫ਼ SMS ਲਈ)

 [fb.me/MESinNSW](https://fb.me/MESinNSW)

 [www.mels.org.au](http://www.mels.org.au)